19“ BRUSHED ALLOY WHEEL CETUS - SILVER METALLIC

ŠKODA
SIMPLY CLEVER

19“ BROUŠENÉ KOLO Z LEHKÉ SLITINY CETUS - STŘÍBRNÉ METALICKÉ

19“ LEICHTMETALLFELGE GLANZGEDREHT CETUS - SILBER METALLIC

8J x 19“ ET 45

Fitting instructions/ Montážní návod/ Montageanleitung

Order Number/ Objednací číslo/ Bestellnummer

57A 071 499D 8Z8

KAROQ (NU)

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s. tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic infoline@skoda-auto.cz

EN **Ordering number ŠKODA Genuine Accessories = Serial number of the wheel + Serial number of the center caps 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Note. The wheel bolts need to be clean and able to move easily within the threads. However, never lubricate them with fat or oil!

The wheel can become loose if the wheel bolts are tightened to an insufficient torque or handled incorrectly – risk of an accident. By the same token, the bolts or threads can be damaged if the tightening torque is too high. **The prescribed tightening torque for wheel bolts is 140 Nm for both steel discs and discs made of light metals.** For more details, see the operation manual.

CZ **Objednací číslo ŠKODA Originální příslušenství = Sériové číslo kola + Sériové číslo středové krytky 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Upozornění. Šrouby kol musí být čisté a musí se v závitu lehce pohybovat. Nikdy je však nemažte tukem nebo olejem!

Jsou-li šrouby kol dotaženy příliš nízkým utahovacím momentem nebo při nesprávné manipulaci se šrouby kol se kolo může během jízdy uvolnit - nebezpečí nehody. Příliš vysoký utahovací moment může naopak poškodit šrouby a závity.**Předepsaný utahovací moment šroubů kol je u ocelových disků i u disků z lehkých kovů 140 Nm.** Další podrobnosti viz. Návod k obsluze.

DE **Bestell. Nummer ŠKODA Original Zubehör = Radseriennummer + Deckelseriennummer 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Hinweis. Die Radschrauben müssen sauber und im Gewinde leicht beweglich sein. Die Radschrauben jedoch niemals mit Fett oder Öl schmieren!

Wurden die Radschrauben mit einem zu geringen Anzugsmoment angezogen oder bei einem unsachgemäßen Umgang mit den Radschrauben kann sich das jeweilige Rad während der Fahrt lösen – Unfallgefahr. Ein zu hohes Anzugsmoment kann die Schrauben und Gewinde wiederum beschädigen. **Das vorgeschriebene Anzugsmoment für Radschrauben beträgt bei Stahl- sowie Leichtmetallfelgen 140 Nm.** Weitere Details siehe. Bedienungsanleitung.

ES **Número de pedido ŠKODA Accesorios originales = Número serial de rueda + Número serial de la tapa central 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Atención. Los tornillos de las ruedas deben estar limpios y deben moverse ligeramente en la rosca. ¡No los lubrifique con grasa o con aceite!

Al apretar los tornillos de las ruedas aplicando un par de ajuste demasiado bajo o al manipular incorrectamente con los tornillos de las ruedas, la rueda podría desajustarse durante la marcha - riesgo de accidente. Un par de ajuste demasiado alto, al contrario, puede dañar los tornillos y las roscas. **El par de ajuste establecido para los tornillos de las ruedas, en caso de discos de acero y discos de metales ligeros, es de 140 Nm.** Para más información ver el Manual de Uso.

FR **Num. de commande ŠKODA Accessoire original = Numéro de série de roue + Numéro de série de chapeau 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Avertissement. Les vis de roues doivent être propres et doivent se remuer dans le filet avec légèreté. Ne jamais les graisser avec graisse ou huile !

Si les vis de roue sont serrées avec un couple de serrage trop faible ou lors d'une manipulation incorrecte, la roue peut se desserrer au cours d'un déplacement - danger d'accident. Au contraire, un couple de serrage trop fort peut endommager les vis et les filets. **En cas des disques en acier et des disques en métaux légers, le couple de serrage des vis de roue s'élève à 140 Nm.** Pour d'autres détails, voir le Mode d'emploi.

IT **Num. di ordinaz. ŠKODA Accessori originali = Numero di serie della ruota + Numero di serie del coperchio 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Avvertenza. I bulloni delle ruote devono essere puliti e devono muoversi facilmente all'interno della filettatura. Non devono mai essere lubrificati con grasso o olio!

In caso di serraggio dei bulloni con una coppia di serraggio troppo bassa o in caso di manipolazione errata dei bulloni potrebbe verificarsi l'allentamento della ruota durante la marcia con il conseguente pericolo di incidente. Al contrario, una coppia di serraggio troppo alta potrebbe causare il danneggiamento dei bulloni e delle filettature. **La coppia di serraggio prescritta per i bulloni delle ruote dotate di cerchi in acciaio o in lega è pari a 140 Nm.** Per ulteriori dettagli consultare le Istruzioni per l'uso.

SV **Beställningsnummer ŠKODA Original tillbehör = Hjulets serienummer + Lockets serienummer 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

OBS. Fälgarnas skruvar måste vara rena och ska röra sig lätt i gängorna. Smörj dom dock aldrig med fett eller olja!

Om fälgskruvarna är åtdragna med ett för litet åtdragningsmoment eller vid felaktig hantering av fälgskruvarna kan de lossa under färd - risk för olycka. Ett för stort åtdragningsmoment kan däremot skada skruvar och gängor. **Fälgskruvarnas föreskrivna åtdragningsmoment är hos stålfälgar och aluminiumfälgar 140 Nm.**För ytterligare detaljer se Bruksanvisningen De tillåtna kombinationerna av fälgar och däck finns angivna i bilens registreringsbevis.

NL **Bestelnum. ŠKODA Originele accessoires = Serienummer van het wiel + Serienummer van het dekseltje 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Waarschuwing. De wielbouten moeten schoon zijn en moeten gemakkelijk in de schroefdraad gedraaid kunnen worden. Vet ze echter nooit in met vet of olie!

Als de bouten met een te gering aanhaalmoment zijn aangedraaid of als de wielbouten foutief worden gebruikt, kan het wiel tijdens het rijden losraken – risico op ongevallen. Anderzijds kan een te groot aanhaalmoment de bouten en de schroefdraden vernielen. **Het voorgeschreven aanhaalmoment van de wielbouten bedraagt bij stalen en lichtmetalen wieldoppen 140 Nm.** Zie voor gedetailleerde informatie de Gebruikershandleiding.

PL **Numer zamówienia ŠKODA Oryginalne akcesoria = Numer serii koła + Numer serii wieczka 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD**

Uwaga. Śruby kół muszą być czyste i muszą się lekko przesuwać w gwincie. Nigdy nie wolno ich jednak smarować smarem lub olejem!

Jeżeli śruby kół są przykręcone na zbyt niski moment dokręcenia lub w przypadku niewłaściwej manipulacji śrubami kół koło może się w czasie jazdy odkręcić - niebezpieczeństwo wypadku. Zbyt wysoki moment dokręcenia może z kolei spowodować uszkodzenie śrub i gwintów. **Moment dokręcenia śrub kół wynosi dla felg stalowych oraz felg ze stopu metali lekkich 140 Nm.** Więcej informacji patrz: Instrukcja obsługi.

SK

Objed. číslo ŠKODA Originálne príslušenstvo = Sériové číslo kola + Sériové číslo viečka 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD

Upozornenie. Skrutky kolies musia byť čisté a musia sa v závite ľahko pohybovať. Nikdy ich však nemažte tukom ani olejom!

Ak sú skrutky kolies dotiahnuté príliš nízkym uťahovacím momentom alebo pri nesprávnej manipulácii so skrutkami kolies sa koleso môže počas jazdy uvoľniť – nebezpečenstvo nehody. Príliš vysoký uťahovací moment môže, naopak, poškodiť skrutky a závity. **Predpísaný uťahovací moment skrutiek kolies je v prípade oceľových diskov aj diskov z ľahkých kovov 140 Nm.** Ďalšie informácie nájdete v Návode na obsluhu.

RU

Номер заказа ШКОДА Оригинальные аксессуары = Серийный номер диска + Серийный номер колпака 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD

Предупреждение. Болты колёс должны быть чистыми и должны легко двигаться в резьбе. Но никогда их не смазывайте ни смазкой, ни маслом!

Если винты колёс затянуты с очень малым моментом затяжки или при неправильном обращении с болтами колёс колесо может во время движения освободиться - опасность аварии. Слишком большой момент затяжки может, наоборот, повредить болты и резьбу. **Предписанный момент затяжки болтов колёс у стальных дисков и у дисков из лёгких металлов 140 Нм.** Другие подробности см. «Инструкцию по обслуживанию».

HU

A ŠKODA Eredeti tartozékai szerinti megrendelési száma = A kerék sorozatszáma + A fedél sorozatszáma 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD

Figyelmeztetés. A kerékcsavaroknak tisztáknak kell lenniük, és könnyen mozogniuk kell a menetben. Soha ne kenje őket zsírral vagy olajjal!

Ha a kerékcsavarokat túl alacsony nyomatékkal húzzák meg, vagy ha a kerékcsavarokat helytelenül kezelik, a kerék vezetés közben kilazulhat - balesetveszély állhat fenn. A túlzott meghúzási nyomaték károsíthatja a csavarokat és meneteket. **A kerékcsavarok előírt meghúzási nyomatéka 140 Nm mind acél, mind könnyű fém tárcsáknál.** További részleteket lásd: Használati útmutató.

RO

Comanda numărul ŠKODA Original accesorii = Numărul de serie a roții + Numărul de serie a capacului 57A 071 499D 8Z8 = 57A 601 025AN + 5E0 601 151 FOD

Atenție. Șuruburile roților trebuie să fie curate și trebuie să se miște ușor în filet. Însă niciodată să nu le ungeți cu grăsime sau ulei!

În cazul în care șuruburile roților sunt strânse cu un cuplul de strângere prea mic sau în cazul manipulării incorecte a șuruburilor, roata se poate slăbi în timpul cursei - pericol de accident. Un cuplu de strângere prea mare, dimpotrivă, poate deteriora șuruburile și fileturile. **Cuplul de strângere stabilit pentru șuruburile roților, în cazul jantelor de oțel și al celor din metale ușoare, este de 140 Nm.** Pentru detalii suplimentare vezi Instrucțiunile de deservire.

EN - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

CZ - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

DE - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

ES - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprentar. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

FR - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).

IT - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredamento, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzioni per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).

SV - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förandringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).

NL - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

PL - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecania instrukcji montażowej do druku.Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

SK - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

RU - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).

HU - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).

RO - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 57A 071 499D 8Z8/ 10.2021
Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 57A 601 025AN

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.